

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
بيت لحم/فلسطين

البيانات المالية
كما هي في 31 كانون اول 2019

اكرم ابو الزلف
مدقق حسابات قانوني

المحتويات

1-2	تقرير مدقق الحسابات
3	قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2019
4	قائمة الأنشطة للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019
5	قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019
11-6	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة اعضاء الهيئة العامة المحترمين
لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر المحترمين
بيت لحم - فلسطين

الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2019 وكل من بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.
برأينا أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر كما في 31 كانون الأول 2019 ، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
لقد قمنا بعملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤوليتنا بمقتضى تلك المعايير مشروحة بصورة أشمل ضمن فترة مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية ، مدقق الحسابات مستقل عن الجمعية وفقاً للنظام الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية المحاسبين. وقد وفينا مسؤوليتنا الأخلاقية وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس إبداء الرأي.

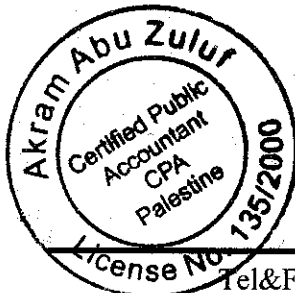
مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية.

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد تقارير مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو الخطأ.
عند إعداد القوائم المالية تكون الإدارة هي المسؤولة عن تقييم قدرة الجمعية على الاستمرار كمنشأة مستمرة ، الإفصاح حيثما كان ذلك مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية عند إعداد القوائم المالية.
إن الإدارة مسؤولة عن الإشراف على عملية إعداد القوائم المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية .

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناتجة عن إحتيال أو خطأ، وإصدار تقريرنا الذي يتضمن رأينا الفني . التأكيد المعقول هو إعطاء درجة عالية من الثقة ، ولكنه ليس ضامناً أن عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التحقيق الدولية ستكشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها . يمكن أن تتجم الأخطاء من الإحتيال أو الخطأ وتعتبر جوهرية إذا كانت بشل فردي أو بالمجمل يمكن أن يتوقع منها أن تؤثر على القرارات الاقتصادية المتخذة من مستخدمي هذه القوائم المالية .
كجزء من عملية التدقيق ووفقاً لمعايير التدقيق الدولية للتدقيق فنحن نمارس الإجتهد المهني ونحافظ على الشك المهني في جميع التدقيق كما نقوم بما يلي :

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو عن خطأ وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأي. إن مخاطر عدم إكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن الإحتيال أعلى من عدم إكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن الخطأ، باعتبار أن الإحتيال ينطوي على التواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة ، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للجمعية.
- تقييم مدى السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة .



- النظر في ملائمة تطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي من قبل مجلس الإدارة واستنادا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها , إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الجمعية على العمل كمنشأة مستمرة . إذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج , فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية , أو تعديل رأينا إذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير مناسب . إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات , ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية تؤدي إلى عدم استمرار الجمعية في أعمالها كمنشأة مستمرة .
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية ومحتواها وبما في ذلك الإفصاحات , وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بصورة عادلة .

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص الأمور الأخرى , نطاق التدقيق وثبوته وملاحظات التدقيق المهمة , بما في ذلك أية أوجه قصورها هامة في نظام الرقابة الداخلية والتي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

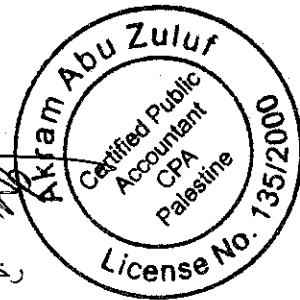
تقرير حول الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى.
برأينا أن الجمعية تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية تتفق معها , وأنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الجمعيات أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للجمعية بصورة ذات تأثير مادي على أعمال الجمعية أو مركزها المالي .

أكرم أبو الزلف

مدقق حسابات قانوني

رخصة رقم 2000/135

تاريخ 2020/02/01



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
بيان المركز المالي
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019

2018	2019	الايضاحات	البين
دولار	دولار		
			الموجودات
			<u>الموجودات المتداولة</u>
1,163	283		الصندوق النقدي
37,164	17,083	3	النقد في البنوك
7,333	7,491		ايرادات مستحقة
45,660	24,858		مجموع الموجودات المتداولة
209,654	199,655	12	الموجودات الثابته
103,204	125,368	12	الاستهلاك المتراكم
106,450	74,287		صافي الموجودات الثابته
152,110	99,145		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وصافي الاصول</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
5,812	950		شيكات اجله
2,725	2,767		ذمم دائنة
20,600	20,600		مصاريف مستحقة
29,137	24,317		مجموع المطلوبات المتداولة
33,339	37,957		مخصص اتعاب نهاية خدمة
			صافي الاصول
195,828	195,828	11	منح وتبرعات
(58,401)	(95,270)		صافي الاصول في بداية العام
(10,925)	(10,925)		تعديلات سنوات سابقة
(36,868)	(52,763)		عجز الفترة
89,634	36,870		صافي الاصول
152,110	99,145		مجموع المطلوبات وصافي الاصول



ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 12 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019



Page 4

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

بيان التدفقات النقدية

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019

2018	2019	البيان
دولار	دولار	
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
(36,868)	(52,763)	صافي التغير في الاصول خلال السنة
		<u>تعديلات لتسوية صافي الوفر الصافي لصافي التدفق النقدي</u>
		<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
36,117	30,252	استهلاك الموجودات الثابتة
(10,925)	-	تعديلات سنوات سابقة
		<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
9,938	(159)	التغير في الايرادات مستحقة
1,095	(4,862)	التغير في الشيكات اجله
611	42	التغير في الذمم دائنة
3,702	-	التغير في المصاريف المستحقة
16,863	4,618	التغير في مخصص اتعاب نهاية الخدمة
20,534	(22,872)	صافي التدفقات النقدية الواردة من الأنشطة التشغيلية
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
(8,212)	1,912	موجودات ثابتة
8,094		منح اجهزة
(118)	1,912	<u>مجموع التدفقات النقدية (المستخدمة في) الواردة من الأنشطة الاستثمارية</u>
20,416	(20,960)	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة
17,911	38,327	رصيد النقد والنقد المعادل اول السنة
<u>38,327</u>	<u>17,366</u>	رصيد النقد والنقد المعادل اخر السنة

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 12 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون أول 2019

1- التأسيس وطبيعة النشاط:
أ. الوضع القانوني للمؤسسة:-

لمحة عامة : جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر هي جمعية غير حكومية تأسست في بيت لحم بتاريخ عام 2010 تحت رقم BL-3335-E، منطلقة من إيمانها الراسخ بقيم التعددية، المساواة، المشاركة المدنية، الحوكمة، وحقوق الإنسان في المجتمع الفلسطيني. وتسعى إلى تحسين الواقع الاقتصادي والاجتماعي وتنمية الأعمال في المجتمع المحلي استناداً إلى خطة التنمية الوطنية، والشراكات الاستراتيجية مع القطاع الخاص والعام وقطاع مؤسسات المجتمع المدني. وكذلك تعمل على تعزيز علاقتها المجتمعية مع كلية فلسطين الأهلية الجامعية بصفتها الشريك الاستراتيجي كجمعية.

رؤية الجمعية : ستسعى الجمعية للوصول لدور رئيسي في مجالات الشباب و التنمية المجتمعية في الضفة الغربية بشكل عام ومنطقة بيت لحم بشكل خاص عبر تدخلات اجتماعية مخططة بشكل كافي على ثلاثة مستويات: التطوير المؤسسي، و التنمية الشبابي و التنمية المجتمعية.

رسالة الجمعية : "المساهمة في تنمية المجتمع المحلي الفلسطيني ، تعزيز اندماج قطاع الشباب في سوق العمل ، التنمية المستدامة، والمشاركة في قضايا الشأن العام من خلال منظومة متكاملة من البرامج و المشاريع في مجالات بناء القدرات، التوعية و المناصرة ، وذلك انطلاقاً من الأيمان الراسخ بقيمة المشاركة الفاعلة لكل الشركاء في عملية التنمية ، و حقوقهم المتساوية في الوصول إلى والاستفادة من موارد و فرص رفاههم الاجتماعي".

اهداف الجمعية:

- تعزيز الشراكة المجتمعية مع مؤسسات القطاع العام والخاص والاهلي الرائدة.
- توفير برامج رفع الكفاءة اللازمة لكافة القطاعات المجتمعية والاقتصادية مع التركيز على خريجي الجامعات وذلك لمحاولة سد الفجوة المتنامية بين مخرجات التعليم ومتطلبات السوق.
- المساهمة في تحسين بيئة الاقتصاد المحلي وتعزيز قدرته التنافسية عن طريق تنفيذ المشاريع الاقتصادية الهادفة لتقليل نسب البطالة وتخفيف حدة الفقر.
- إيلاء أهمية خاصة بالتعليم المهني والمهارات الحياتية اللازمة المترافقة معه.
- تعزيز قيم التعددية والمواطنة والحكم الصالح والمشاركة المجتمعية والمساواة وعدالة الفرص لكافة الشرائح الممثلة للمجتمع الفلسطيني.
- التأثير على صناع القرار لتحسين البيئة الاجتماعية والاقتصادية الفلسطينية.
- توفير الدراسات والمعلومات والاحصاءات الحديثة حول الواقع الاجتماعي والحقوق والديمقراطي والاقتصادي والتنموي في فلسطين.

2- السياسات المحاسبية:

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة وفيما يلي ملخصا لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أ- أساس القياس: تم إعداد البيانات المالية وفقا لأساس التكلفة التاريخية.

ب- النقد في البنوك: يتمثل بند النقد في البنوك الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك. أي رصيد بنكي يتذبذب من كونه رصيد موجبا إلى رصيد "سحب على المكشوف" يدخل كبند من ضمن النقد في البنوك.

ت- الممتلكات والآلات والمعدات: يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة. تستخدم المؤسسة طريقة القسط الثابت في استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي وفق النسب السنوية الظاهرة في كشف الاستهلاك ويتم الاعتراف بتكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والآلات والمعدات في بيان الأنشطة عند حدوثها.

ث- المخصصات: يتم الاعتراف بمبلغ المخصص عندما يكون على المؤسسة التزام حالي نتيجة لحدث سابق، بحيث يمكن تقديره بشكل موثوق.

ج- إيراد المنح والتبرعات: يتم تسجيل المنح والتبرعات المخصصة لدعم وتغطية المصاريف الإدارية والتشغيلية في بيان الدخل كإيرادات من المنح والتبرعات، ويتم تسجيل التبرعات المخصصة لتمويل عمليات شراء الموجودات الثابتة في حساب منفصل ضمن صافي الأصول.

ح- ترجمة العملات: يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار الأمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأخرى إلى الدولار حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم تقييد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتائج السنة في بيان الأنشطة.

خ- ضريبة الدخل: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر جمعية معفاة من ضريبة الدخل لكونها جمعية غير هادفة للربح.

د- تحقق المصاريف: يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقا لمبدأ الاستحقاق.

ذ- التدفق النقدي: - تم استخدام الطريقة الغير المباشرة في إعداد قائمة التدفقات النقدية، ومن أجل أغراض التدفق، يتكون بند النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية مطروحا منها المطلوبات للبنوك الدائنة.

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون أول 2019

الإيضاحات	البير	دولار	دولار
3	نقد في البنوك		
	البنك العربي/حساب رقم 510 دولار	1	
	البنك العربي/حساب رقم 570 شيكل	5,041	
	البنك العربي/حساب رقم 500 دينار	0	
	البنك العربي/حساب رقم 530 يورو	749	
	البنك العربي/حساب رقم 512 دولار	11,241	
	البنك العربي/حساب رقم 513 دولار	2	
	البنك العربي/حساب رقم 514 دولار	48	
	المجموع		17,083
4	إيرادات مشاريع وتعاقداً		
	مشروع رفع قدرات البلديات والمجتمعات المحلية في المسائلة المجتمعية	36,011	
	إيرادات من الاتحاد الأوروبي / مشروع EVS	749	
	القنصلية البريطانية / مشروع صوت الشباب المتوسطي	3,466	
	قرية الاطفال SOS / تكنولوجيا المعلومات والاتصال / ICT training Course	5,588	
	الاتحاد الأوروبي / برنامج مساعدة المتطوعين GVC	3,714	
	مجموعة الاتصالات / بال تل / مشروع صيفك كود	2,000	
	المجموع		51,528
5	إيرادات أنشطة الجمعية		
	دورات تدريبية	12,758	
	المجموع		12,758
6	إيرادات متفرقة		
	تبرعات من جامعة فلسطين الاملية	30,910	
	متفرقات	722	
	اشتراكات اعضاء	475	
	فروقات عمله	36	
	المجموع		32,142

مشروع رفع قدرات البلديات والمجتمعات المحلية في المسائل المجتمعية

7

10,318	مصاريف رواتب
1,093	مصاريف نقل ومواصلات
212	مصاريف ايجار قاعة
3,049	مصاريف ضيافة ومأكولات
1,292	مصاريف اتصالات
2,111	مصاريف قرطاسية ومطبوعات
16,984	مصاريف اتعاب مهنية
951	مصاريف اتعاب نهاية خدمة
36,011	المجموع

تكنولوجيا المعلومات والاتصال / ICT training Course

8

39	مصاريف نقل ومواصلات
1,131	مصاريف اتعاب مهنية
1,170	المجموع

مشروع صوت الشباب المتوسطي

9

638	مصاريف نقل ومواصلات
562	مصاريف ايجار قاعة
987	مصاريف ضيافة ومأكولات
224	مصرف اجرة مدربين
100	مصاريف قرطاسية ومطبوعات
620	مصاريف اتعاب مهنية
3,131	المجموع

المصاريف الادارية

10

61,002	مصاريف رواتب
560	مصاريف نقل ومواصلات
638	مصاريف ضيافة ومأكولات
176	مصاريف اتصالات
3,226	مصرف اجرة مدربين
40	مصاريف قرطاسية ومطبوعات
230	مصاريف عمولات بنكية
50	مصاريف مواد ترويجية وتغطية اعلامية
1,422	مصاريف صيانة وتصليلحات
700	مصاريف مواد تثقيفية
1,000	مصاريف اتعاب مهنية
4,192	مصاريف اتعاب نهاية خدمة



		2,867	مصاريف متفرقة
		573	مصاريف تأمينات صحية
		41	مصاريف عضوية
		1,865	خسائر ائلاف اصول
		47	تبرعات اجهزة
		78,628	المجموع
			منح وتبرعات
			11
	2018	2019	
	دولار	دولار	
	138,436	138,436	منح اجهزة-مؤسسة التعاون الانماني الالماني
	2,000	2,000	مساهمة في برنامج المحاسبة-مؤسسة الشباب الدولية
	15,677	15,677	منح اجهزة-مؤسسة الشباب الدولية
	26,049	26,049	منح اجهزة-الاعانة الكاثوليكية
	7,189	7,189	منح اجهزة-مؤسسة ايريكس
	6,478	6,478	منح اجهزة-مؤسسة كيمونيكس
	195,828	195,828	مجموع المنح والتبرعات

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها المالية المنتهية في 31 كانون اول 2019
بالدولار

صافي القيمة	الاستهلاك			القيمة			الاستهلاك		البيان
	مجموع	الدور	الحالي	المجموع	استهلاكات	إضافات	نسبة	ت بداية	ت الشراء
14,182	9,508	7,376	2,132	23,690			9%	1/1/2019	الأثاث
3,455	22,457	20,627	1,830	25,913	3,212		20%	1/1/2019	أجهزة ومعدات مكتبية
55,394	78,668	52,973	25,695	134,063	6,787		20%	1/1/2019	معدات
535.16	13,687	13,270	418	14,222			20%	1/1/2019	برامج محاسبية
720	1,047	870	177	1,767			10%	1/1/2019	موجودات ثابتة مقرونة
74,287	125,368	95,116	30,252	199,655	9,999	-			المجموع
						209,654			

